Vojenský útvar 1 1 1 5
R U Ž O M B E R O K
č. ZaMKIS-43-12/2008

Výtlačok č.: 4
Počet listov: 12
Prílohy: 2/2

Zmluva na zabezpečenie zmluvného stravovania pre profesionálnych vojakov a zamestnancov MO SR, príslušníkov VÚ 1115 Ružomberok

uzatvorená podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 10 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami

I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: SLOVENSKÁ REPUBLIKA - Ministerstvo obrany SR
Vojenský útvar 1115 Ružomberok
Zarevúca 2
034 01 Ružomberok

Zastúpený: pplk. Ing. Štefan POBIJAK
veliteľ VÚ 1115 Ružomberok

Vybavuje: kpt. Ing. Marián FERENC
Tel.: 0960504509
Fax: 0960472109
e-mail: marian.ferenc@mil.sk

IČO: 30845572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000171928/8180

Poskytovateľ: BELLEVUE, a.s.
Kollárová 22, 982 01Tornaľa

Zastúpená: Karol FARKAŠOVSKÝ M.B.A
predseda predstavenstva

Splnomocnený Jaroslav REBEJ
Tel.: 047/5522382
Fax: 047/5011240
e-mail: belevue@zoznam.com

IČO: 36 042 382
IČ DPH: SK 2020074287

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s. Bratislava
Číslo účtu: 10532916/5200

Označenie registra: Okresný súd Banská Bystrica
Číslo zápisu: oddiel: Sa, vložka číslo 624/S

II. PREDMET ZMLUVY

2.1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie zmluvného stravovania pre profesionálnych vojakov a zamestnancov MO SR, príslušníkov VÚ 1115 Ružomberok v stravovacom zariadení VÚ 1115 Ružomberok (ďalej len „príslušníkov zástupcu objednávateľa") v zmysle § 106 ods. 1 písm. g, ods. 2 a 3. zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ustanovení § 152 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce"), akceptujúc ustanovenia výnosu MO SR z 3. októbra 2005 č. SELP/K-17/5-91, pri rešpektovaní výšky sadzby stravného pre obed, nutričných a energetických hodnôt platných pre profesionálnych vojakov ozbrojených síl SR.

2.2. Pokiaľ znenie zmluvy na zabezpečenie zmluvného stravovania obsahuje slovné spojenie „Objednávateľ", plní úlohy objednávateľa VÚ 1115 Ružomberok.

2.3. Pokiaľ znenie zmluvy na zabezpečenie zmluvného stravovania obsahuje slovné spojenie „Poskytovateľ", plní úlohy poskytovateľa firma BELLEVUE, a. s. Tornaľa.

2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi zabezpečiť stravovanie podľa čl. II bod 2.1. tejto zmluvy.

2.5. Zloženie dodaných potravín bude v súlade s článkom IV. Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-123/2008 uvedených v bode 1.1. Odporúčané zloženie spotreby potravín na osobu a deň podľa stravnej dávky 1 (výnos MO SR č. SELP/K-17/5-91), v bod 1.2. Výživové hodnoty, v bode 1.3. Harmonogram výdaja stravy a bod 1.5. Výška sadzby stravného platnej pre obed podľa stravnej dávky 1 - hodnota potravín v Sk („Kalkulačný list") príloha č. 1

2.6. Objednávateľ sa zaväzuje za daný predmet zmluvy zaplatiť cenu vypočítanú z počtu stravovaných a cien uvedených v prílohe č. 1 Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-123/2008.

III. MIESTO A DOBA PLNENIA

3.1. Miesto pre plnenie predmetu zmluvy je v priestoroch vzatých do užívania za použitia zariadení kuchynsko-jedálenského bloku vzatých do užívania (ďalej len KJB) v objekte „Považské kasárne" Vojenského útvaru 1115 Ružomberok, Zarevúca 2, 034 01 Ružomberok.

3.2. Objednávateľ umožní poskytovateľovi vstup do objektu stravovacieho zariadenia KJB vytvorí mu podmienky na plnenie predmetu zmluvy v rozsahu ustanovení tejto zmluvy a pri splnení podmienok stanovených v jednotlivých nájomných zmluvách uzatvorených podľa článku V. Osobitné ustanovenia bod 1., 2. a 3. Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-123/2008.

3.3. Predmet zmluvy je zo strany poskytovateľa považovaný za splnený dodaním predmetu zmluvy v požadovanom množstve a kvalite v mieste plnenia, v zmluvne dohodnutej dobe a pri splnení podmienok stanovených v čl. II. tejto zmluvy.

3.4. Poskytovateľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy od doby nadobudnutia podmienok a účinnosti zmluvy, t.j. od **03.11.2008 do 31.8.2012**

IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1. Cena za predmet zmluvy je dohodnutá v slovenských korunách a je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena je stanovená vo výške uvedenej v prílohe č. 1 (kalkulačný list) tejto zmluvy a bola dohodnutá v Rámcovej dohode č. KaVSÚ-4-123/2008 a sú v nej zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace so zhotovením a dodaním

predmetu zmluvy podľa článku II. tejto zmluvy. Tento kalkulačný list je tiež Príloha č. 1 tejto zmluvy a bude jej neoddeliteľnou súčasťou.

4.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym plnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade so zmluvou.

4.3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ vykoná fakturáciu 2-krát za mesiac za objednané obedy, zvlášť za obedy pre príslušníkov zástupcu objednávateľa s nárokom na bezplatné stravovanie, a zvlášť za objednané obedy pre príslušníkov zástupcu objednávateľa, ktorí sa stravujú na stravné lístky. Fakturácia pri zabezpečovaní cvičení konaných v posádke Ružomberok, zabezpečení domácich a zahraničných návštev a zabezpečení stravovania iných útvaroch OS SR v posádke Ružomberok vykoná poskytovateľ osobitne do 14 dní od ukončenia stravovania na základe predloženej písomnej objednávky na zabezpečenie stravovania. Cena za objednané obedy sa určí ako súčin počtu skutočne objednaných porcií obedov za uplynulé obdobie a ceny obeda podľa prílohy č. 1. Počet objednaných obedov bude preukázaný dodacím listom vystaveným poskytovateľom na základe objednávok stravy, odsúhlaseným a podpísaným oprávnenými pracovníkmi oboch zmluvných strán, ktorý bude priložený ku každej faktúre za dodanie pripravenej stravy. Pri stravovaní profesionálnych vojakov na stravné lístky bude predmetom fakturácie čiastka 65% z ceny obeda najviac však do výšky 65% stravného poskytovaného pri služobnej ceste v trvaní 5-12 hodín (§ 106 ods. 3 zákona 346/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov). Čiastku 35% z ceny dodaného jedla bude hradiť stravník pri nákupe stravných lístkov. Pri stravovaní zamestnancov na stravné lístky bude predmetom fakturácie čiastka 55% z ceny obeda najviac však do výšky 55% stravného poskytovaného pri pracovnej ceste v trvaní 5-12 hodín (§ 152 ods. 3 Zákonníka práce). Čiastku 45% z ceny dodaného jedla bude hradiť stravník pri nákupe stravných lístkov.

4.4. Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani s pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, doplnené o:

a) číslo čiastkovej zmluvy – objednávky,

b) označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť poukázaná platba a

c) celkovú cenu za dodaný tovar v Sk s DPH.

4.5. Objednávateľ zabezpečí úhradu faktúry cestou ÚFZ Trenčín do 30 dní odo dňa jej vystavenia. Poskytovateľ je povinný doručiť objednávateľovi faktúru najneskôr do 7 dní odo dňa jej vystavenia. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky náležitosti, alebo je inak nesprávna, a to do dátumu splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

4.6. Poskytovateľ zašle faktúru k preplateniu na adresu:
Vojenský útvar 1115
Zarevúca 2
034 01 Ružomberok
IČO: 30845572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000171928/8180

4.7. Zmluvné strany vylučujú postúpenie pohľadávky alebo záväzku bez predchádzajúcej písomnej dohody zmluvných strán.

4.8. Cena predmetu zákazky pri zabezpečení stravovania pre rok 2008 vyplýva z ponuky poskytovateľa a je uvedená v prílohe č. 1 (kalkulačný list). Cenu je možné meniť iba pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku zmien všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré majú dopad na tvorbu ceny, nárastu inflácie, nárastu prevádzkových nákladov po predložení nového kalkulačného listu so zdôvodnením zmien ktoré mali dopad na tvorbu ceny. Každá zmena cien musí byť vykonaná formou písomného dodatku k Rámcovej dohode č. KaVSÚ-4-123/2008 o zabezpečení zmluvného stravovania a na základe súhlasu oboch zmluvných strán. V záujme objektivizácie skutočne vynaložených nákladov na

spotrebu pary pre varenie sa uskutoční jej meranie prvých 10 dní za prítomnosti zástupcov PSB, VÚ 1115 Ružomberok a BELLEVUE a. s.

V. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKY A REKLAMÁCIE

5.1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet dohody je riadne plnený podľa dohodnutých podmienok a termínov uvedených v čl. II. tejto zmluvy.

5.2. Ak objednávateľ zistí, že dodané jednotlivé objednané denné jedlá nie sú pripravené a vydané v súlade so zmluvnými podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, zástupca objednávateľa ihneď o tom oboznámi poskytovateľa. V prípade dodania vadného objednaného jedla má zástupca objednávateľa právo požadovať dodanie náhradného jedla alebo v rozsahu vadného plnenia požadovať zabezpečenie stravovania vydaním stravovacích poukážok v hodnote stravného poskytovaného pri pracovnej ceste v trvaní 5 – 12 hodín v súlade so zákonom o cestovných náhradách na vlastné náklady.

5.3. Poskytovateľ zodpovedá za vady v príprave a výdaji stravy, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

VI. PODMIENKY ZMLUVY

6.1. Podmienkou účinnosti tejto zmluvy je splnenie podmienok v bode V. „Osobitné ustanovenia" Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-123/2008.

6.2. PSB Ružomberok uzatvorí s poskytovateľom zápis o odovzdaní priestorov objektu KJB do užívania.

6.3. Objednávateľ uzatvorí s poskytovateľom zápis o odovzdaní veľkokuchynského zariadenia a stavebno-ubytovacieho materiálu do užívania s uvedením dátumu nadobudnutia a životnosti odovzdávaného inventáru. Prílohu odovzdaného inventáru budú tvoriť nové revízne správy a zápis o technickom stave odovzdávaného majetku.

6.4. Uzatvorenie zápisov podľa bodu 6.1., 6.2. a 6.3. je podmienkou účinnosti tejto zmluvy.

6.5. Objednávateľ umožní inštaláciu iného veľkokuchynského zariadenia (ako sú v súčasnosti namontované) nové zariadenia budú s použitím propán-butánu, alebo elektrickej energie.

VII. SANKCIE

7.1. V prípade, že poskytovateľ nezabezpečí výdaj objednanej stravy do 1 hodiny od stanovenej doby výdaja stravy, uhradí zástupcovi objednávateľa vyúčtovanú zmluvnú pokutu vo výške 5.000,- Sk.

7.2. V prípade, že poskytovateľ nepredloží do 90 dní od podpísania tejto rámcovej dohody spracovaný prevádzkový poriadok vrátane dokumentácie HACCP pre budovu č. 3, uhradí zástupcovi objednávateľa vyúčtovanú zmluvnú pokutu vo výške 100,- Sk za každý deň omeškania.

7.3. V prípade oneskorenej úhrady faktúry, ktorá obsahuje všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a je formálne i vecne správna, uhradí zástupca objednávateľa poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

7.4. Vyúčtovaný úrok z omeškania a vyúčtované zmluvné pokuty zaplatí povinná strana do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania.

7.5. Pri narušení stravovania preukázateľne zavineným poskytovateľom musia byť jednotlivé objednané denné jedlá dodané najneskôr do 2 hodín po dohodnutej dobe výdaja stravy. Pri nedodaní jednotlivých denných jedál do tohto termínu musí poskytovateľ zabezpečiť stravovanie vydaním stravovacích poukážok v hodnote stravného poskytovaného pri pracovnej ceste v trvaní 5 – 12 hodín v súlade so zákonom o cestovných náhradách na vlastné náklady.

VIII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

8.1. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa spôsobené pracovníkmi poskytovateľa prevádzkovaním zariadení v užívaní, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.

8.2. Poskytovateľ zodpovedá za škody na majetku zástupcu objednávateľa a za škodu na zdraví stravovaných príslušníkov zástupcu objednávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

8.3. Poskytovateľ pre bezpečnú prevádzku prenajatých priestorov v budove č. 3 zabezpečí vyžiadanie a vykonanie odborných prehliadok a skúšok na elektrické spotrebiče.

8.4. Náklady spojené s bežnou opravou alebo údržbou veľkokuchynských zariadení znáša poskytovateľ na vlastné náklady.

IX. BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A POŽIARNA OCHRANA

9.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že plnenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom zdravotne a odborne spôsobilých pracovníkov.

9.2. Za dodržiavanie zásad bezpečnosti pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia na pracovisku zodpovedá poskytovateľ.

9.3. Poskytovateľ je povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášku č. 500/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje vzor záznamu o registrovanom pracovnom úraze.

9.4. Zamestnanci poskytovateľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné, protipožiarne a ekologické školenie u zástupcu objednávateľa.

9.5. Poskytovateľ v prípade úrazu zamestnanca v objekte KJB je povinný informovať o úraze objednávateľa.

9.6. Poskytovateľ vopred písomne upozorní zástupcu objednávateľa o produkovaných odpadoch počas realizácie predmetu plnenia. Pre zhromažďovanie odpadov si poskytovateľ na vlastné náklady zabezpečí príslušné odpadové nádoby, resp. kontajnery. Poskytovateľ zodpovedá za udržiavanie poriadku v blízkosti odpadových nádob, resp. kontajnerov. Všetky druhy odpadov, ktoré budú vznikať počas realizácie predmetu plnenia bude likvidovať na vlastné náklady uchádzač.

9.7. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

9.8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne pre svojich zamestnancov všetky zdravotné hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.

9.9. Zástupca objednávateľa sa zaväzuje vybaviť budovu č. 3 a ostatné priestory odovzdané k užívaniu protipožiarnymi prostriedkami (hasiacimi prístrojmi) a zabezpečí ich pravidelnú revíziu.

9.10. Zástupca objednávateľa je povinný plniť úlohy požiarnej ochrany podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.

9.11. Poskytovateľ je povinný bezodkladne nahlásiť vzniknutý požiar dozornému útvaru zástupcu objednávateľa a priamo na požiarnom útvare. Telefónne čísla budú dodané zástupcom objednávateľa. Vlastnými zamestnancami pri hasení požiaru využiť existujúce hasiace prostriedky v budove č. 3.

9.12. Poskytovateľ je povinný bezodkladne nahlásiť vznik ekologickej havárie zástupcov objednávateľa a prijať vlastnými zamestnancami nevyhnutné opatrenia na odstránenie následkov.

X. POŽIADAVKY V OBLASTI STRAVOVACIEHO REŽIMU

10.1. Poskytovateľ sa pri plnení zmluvy u požiadaviek na stravovací režim zaväzuje:

a) Pri príprave stravy rešpektovať dennú sadzbu stravného určenú pre obed podľa stravnej dávky 1, t.j. hodnotu potravín určených na prípravu obeda v súlade s výnosom MO SR č. SELP/K-17/5-91 (viď. Bod 2.3.3). Objednávateľ poskytne uvedený výnos poskytovateľovi.
b) Zabezpečiť dodržiavanie nariadenia vlády SR č. 298/2006 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania.
c) Zabezpečiť denne prípravu obeda v minimálnej ponuke podľa bodu 10.2., písm. c)
d) Zabezpečiť k vydávanému obedu nápoj. V letnom období zabezpečiť k vydávanému obedu studený nápoj, v zimnom období zabezpečiť k vydávanému obedu teplý nápoj.
e) Zabezpečiť výdaj stravy v budove č. 3 samoobslužným spôsobom – formou okienkového výdaja.
f) Zabezpečiť komplexné stravovanie domácich a zahraničných návštev u zástupcu objednávateľa, vrátane obsluhy. Výdaj stravy zabezpečiť v budove č. 3.
g) Zabezpečiť stravovanie príslušníkov iných útvarov OS SR, ktorí sú u zástupcu objednávateľa pri individuálnej služobnej alebo pracovnej ceste, za plné ceny podľa prílohy č. 1. Výdaj stravy zabezpečiť v budove č. 3.
h) Zabezpečiť podľa požiadavky objednávateľa prípravu stavy pre príslušníkov útvaru pri cvičeniach konaných v posádke Ružomberok, v priestore Ivachnová, samotný výdaj zabezpečí objednávateľ vlastnými silami dopravnými prostriedkami.
i) Objednávanie denných jedál na nasledujúci deň bude vykonávané v dobe výdaja obeda, prípadne ďalší deň v dobe od 7:00 do 8:00 hod. Platným dokladom na objednanie príslušného denného jedla bude opečiatkovaná objednávka dátumom a poradovým číslom denného jedla podľa jedálneho lístka. Dokladom pre odber denného jedla bude opečiatkovaná poukážka dátumom a poradovým číslom denného jedla podľa jedálneho lístka.
j) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť v dobe výdaja obeda denne predaj stravných lístkov pre príslušníkov zástupcu objednávateľa, ktorí sa zúčastňujú stravovania.
k) Zabezpečiť zaistenie objednanej stravy pre neprítomných príslušníkov zástupcu objednávateľa na dobu do 4 hodín od ukončenia prípravy stravy v počtoch spresnených zástupcom objednávateľa.
l) Zástupca objednávateľa je povinný v pracovných dňoch písomne predložiť poskytovateľovi predpokladaný počet jednotlivých obedov pre profesionálnych vojakov s nárokom na bezplatné stravovanie na budúci deň do 14:00 hod. Na dni pracovného pokoja (sobota, nedeľa a prvý pracovný deň) je povinný zástupca objednávateľa predložiť písomnú objednávku do 15:00 hod. v posledný pracovný deň pred dňami pracovného pokoja. Spresnenie predpokladaných počtov jednotlivých denných jedál bude vykonávané písomne v nasledujúcom pracovnom dni v dobe od 7:00 do 8:00 hod.
m) Poskytovateľ je povinný vydať na základe predloženej objednávky zástupcovi objednávateľa denne do 14:45 hod. pomocné stravné lístky určené pre odber stravy profesionálnymi vojakmi, ktorí majú nárok na bezplatné stravovanie - menovite.

10.2. Poskytovateľ sa pri plní zmluvy u požiadaviek na oblasť prípravy a výdaji stravy zaväzuje:

a) Zabezpečiť prípravu stravy tak, aby pripravená strava zodpovedala odsúhlasenému jedálnemu lístku zástupcu objednávateľa. V jedálnom lístku musí byť uvedená cena jednotlivých jedál.
b) Zabezpečiť, aby množstvo pripravenej stravy zodpovedalo platnej sadzbe stravného určenej pre obed podľa stravnej dávky 1, dodržiavať stanovenú skladbu potravín pre stravnú dávku 1 podľa výnosu MO SR č. SELP/K-17/5-91.

c) Zabezpečiť pripravovanú stravu v nasledujúcej minimálnej ponuke :
Obed : 1 druh polievky
3 druhy hlavného jedla
dezert alebo ovocie
nápoj (čaj, sirup. voda, ovocná šťava a pod.)
chlieb a pečivo (24 – 48 hod. od času expedície výrobcom)

d) Pre príslušníkov zástupcu objednávateľa s nárokom na bezplatné stravovanie vydať teplý obed v dňoch pracovného voľna a pokoja vo forme jednorazového balíčka. Uvedený teplý obed doručiť dozornému útvaru VÚ 1115 Ružomberok.

e) Pre príslušníkov zástupcu objednávateľa s nárokom na bezplatné stravovanie vykonávajúcich dozornú službu zabezpečiť pri výdaji obeda aj výdaj prídavku potravín B v hodnote 11,- Sk vo forme ovocia, nápoja, dezertu (podľa výnosu MO SR z 3. októbra 2005 č. SELP/K-17/5-91). Ďalšie náklady súvisiace s obstaraním a výdajom prídavku potravín B musia predstavovať maximálne 22% (11 + 2,50 Sk) z jeho hodnoty v súlade s vyššie uvedeným výnosom.

f) Prípravu stravy a výdaj stravy zabezpečiť v budove č. 3.

g) Zabezpečiť potraviny k príprave stravy pri cvičeniach mimo posádku Ružomberok na základe požiadavky zástupcu objednávateľa. Nespotrebované a nepoškodené potraviny prevziať späť po ukončení cvičenia za predpokladu neporušenosti obalu a obsahu za pôvodnú cenu vydaných potravín. Cena podanej stravy sa bude fakturovať ako by sa vyrobila v kuchyni poskytovateľa Príloha č.1.

h) Zabezpečiť z vlastných prostriedkov materiál na činnosť pri príprave a výdaji stravy (porcelán, príbory, podnosy, kuchynský riad a príslušenstvo), čistiaci, dezinfekčný a obalový materiál (obrusy, špáradlá, servítky).

i) Zabezpečiť doplňovanie poškodeného, prípadne chýbajúceho materiálu potrebného pri príprave a výdaji stravy.

j) Zabezpečiť nákup surovín v zodpovedajúcej kvalite v súlade so zákonom NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

k) Z prípravy stravy vylúčiť jedlá, ktorých súčasťou je alkohol.

l) Pri príprave teplej stravy nesmú byť použité potraviny, ktoré už boli tepelne spracované v procese prípravy inej teplej stravy.

m) Pri príprave jedál nie je možné využívať jedlá z predchádzajúcich dní.

n) Zabezpečiť dodržiavanie obmedzenia prípravy a konzumácie stravy niektorých pokrmov:

Celoročne:

- majonézy, krémy a iné vaječné prípravky z tepelne nespracovaných vajec
- huby ako samostatný pokrm
- kačacie a husacie vajcia a prasknuté vajcia (výklepky)
- cesnakové salámy a ostatné salámy obdobnej kvality a ceny
- samovoľne skysnuté mlieko alebo neprevarené mlieko dodávané vo veľkom balení (mliekarenských kanvách)
- bryndza
- jedlá, ktorých jednou zo zložiek je vaječná miešanina (praženica, omeleta, ryžový nákyp, francúzske zemiaky a pod.) pri použití zálievky zo surových vajec

Od 1.6. do 30.9.:

- nakupovať k príprave stravy mleté mäsá
- haše akéhokoľvek druhu a pôvodu, sekanú pečeň, pečienkové a jaternicové prejty
- zemiakové a ostatné šaláty, ktorých základom sú zemiaky a majonéza (francúzsky, vlašský)
- pripravovať rôzne druhy zemiakových a podobných šalátov
- jaternice, klobásy vinné a biele

- vydávať ako studenú stravu:
  - všetky druhy mäkkých salám
  - pečeňový salám, pečeňový syr, tlačenku
  - ryby a rybacie výrobky, pokiaľ nie sú z výroby dodávané v hermeticky uzatvorených obaloch

10.3. Zabezpečiť rovnomerné čerpanie náležitosti stravného určeného pre obed podľa stravnej dávky 1 (podľa výnosu MO SR z 3. októbra 2005 č. SELP/K-17/5-91, príloha č. 2) v priebehu každého mesiaca.

a) Po ukončení mesiaca predložiť zástupcovi objednávateľa vyúčtovanie čerpania náležitosti stravného za daný mesiac.
b) Poskytovateľ je povinný dbať na to, aby v priebehu mesiaca pri čerpaní náležitosti stravného pri úspore neprekročil 5 % z mesačnej náležitosti stravného.
c) Na vyhodnotenie smernej skladby potravín poskytnúť zástupcovi objednávateľa prehľad spotrebovaných surovín k príprave stravy. Prehľad predložiť zástupcovi objednávateľa najneskôr k 20-temu dňu každého mesiaca za predchádzajúci mesiac.

10.4. Poskytovateľ sa pri plnení zmluvy u požiadaviek na oblasť kontroly zaväzuje:

a) Zástupca objednávateľa vydá zamestnancom poskytovateľa podľa predloženého zoznamu neprenosné povolenia k vstupu do vojenského objektu za účelom vykonávania zmluvnej služby. Toto povolenie sú povinní pri pohybe vo vojenskom objekte viditeľne nosiť podľa nariadenia zástupcu objednávateľa mimo pracoviska – budovy č. 3.
b) Evidovať všetok zakúpený tovar na zabezpečenie stravovania podľa záväzných účtovných predpisov, evidenciu mať uloženú u vedúceho prevádzky k mesačnej kontrole zástupcom objednávateľa.
c) Viesť predpísané doklady pre vyúčtovanie a fakturáciu, ktoré môžu byť preverované a kontrolované minimálne jedenkrát do mesiaca kontrolným orgánom určeným zástupcom objednávateľa. Kontrolná činnosť bude zameraná na dodržiavanie čerpania stravného v rámci stanoveného limitu mesačnej náležitosti a čerpania odporúčanej smernej skladby potravín.
d) Zabezpečiť vypracovanie a vyvesenie týždenného jedálneho lístka v stanovených miestach, prístupného všetkým stravníkom, pri dodržaní všetkých energetických a nutričných zložiek stravy s tým, že sa hlavné jedlá nebudú v priebehu 14 dní opakovať. Jedálny lístok musí obsahovať ceny jednotlivých jedál.
e) Zabezpečiť prerokovanie jedálneho lístka komisiou určenou zástupcom objednávateľa a predkladať jedálny lístok na nasledujúci týždeň na odsúhlasenie zástupcovi objednávateľa do štvrtka prebiehajúceho týždňa.
f) Prípadné zmeny v jedálnom lístku musí poskytovateľ vopred prerokovať so zástupcom objednávateľa.
g) Zabezpečiť spoluprácu so stravovacou komisiou, ktorú zriadi zástupca objednávateľa a reagovať na pripomienky tejto komisie k pripravovanej strave.
h) Umožniť pred každým výdajom stravy vojenskému lekárovi zástupcu objednávateľa kontrolu pripravenej stravy.
i) Akceptovať odborné posúdenie lekára ku kvalite pripravenej stravy a jej hygienickej bezchybnosti, akceptovať prípadné pozastavenie výdaja stravy a v prípade jeho pozastavenia zabezpečiť náhradnú stravu.
j) Umožniť príslušníkom veterinárnej služby a určeným funkcionárom zástupcu objednávateľa vykonávať kontrolu prípravy a výdaja stravy a skladovania.
k) Zabezpečiť v prenajatých priestoroch v budove č. 3 a u vlastných pracovníkov kontrolu dodržiavania všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, hlavne v oblasti hygieny potravín, odpadov, ekológie, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, protipožiarnych opatrení podľa platných noriem.

10.5. Poskytovateľ sa pri plnení zmluvy u požiadaviek na oblasť činnosti počas mimoriadnych situácií zaväzuje:

a) Zabezpečiť a spracovať plán náhradného stravovania v prípade poruchy v dodávke vody, elektrickej energie, plynu a tepla a predložiť ho zástupcovi objednávateľa.
b) Zabezpečiť a spracovať plán náhradného stravovania pri mimoriadnych udalostiach v súlade s § 3 zákona č. 42/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov a v súlade s § 92 ods. 2 zákona č. 346/2005 Z. z. v znení zákona č. 253/2007 Z. z. a v prípade vyhlásenia výnimočného a núdzového stavu podľa ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu a predložiť ho zástupcovi objednávateľa.
c) V prípade mimoriadnych udalostí zabezpečovať stravovacie služby podľa požiadaviek zástupcu objednávateľa.

10.6. Poskytovateľ sa pri plnení zmluvy u požiadaviek na oblasť mobilizačných zásob zaväzuje:

a) Zabezpečiť podľa požiadavky objednávateľa osobitné zásoby potravín v zmysle Metodiky náčelníka GŠ OS SR k zabezpečeniu osobitných zásob potravín, formou uzavretia zmluvy o budúcej zmluve.
b) Zabezpečiť podľa požiadavky objednávateľa do 5 hodín prípravu a výdaj teplého nápoja a studenej stravy.
c) Zabezpečiť podľa požiadavky objednávateľa do 12 hodín prípravu a výdaj teplého jedla a nápoja pri náraste stravníkov o 25% a následne zabezpečiť 3 krát denne teplú stravou na počty požadované objednávateľom.
d) Zabezpečiť odkúpenie a konzumáciu vojenského proviantu pred ukončením doby spotreby v množstve a sortimente, ktorý je útvar povinný udržiavať (mäsové konzervy, krehký chlieb, PODAP)

10.7. Hygienické podmienky pri plnení zmluvy:

a) Zástupca objednávateľa zastúpený ním poverenými osobami si vyhradzuje právo posudzovať hygienické podmienky skladovania potravín, prípravy a výdaja stravy, kontrolovať hygienický stav proviantného zariadenia, nádob a náradia a vykonávať otery a odbery hygienických vzoriek.
b) Pokiaľ interný normatív OS SR stanovuje prísnejšie hygienické podmienky, je poskytovateľ povinný upraviť riadenia a prevádzku služieb stravovania podľa týchto predpisov.
c) Zabezpečovať dodržiavanie ustanovení zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov.
d) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť vlastný odber a uloženie vzoriek pripravovanej stravy v sterilných nádobách v chladiarenskom zariadení v budove č. 3 po dobu 48 hodín a viesť k tomu potrebnú dokumentáciu. Uchovávanie vzoriek bude bezplatné.
e) Poskytovateľ je povinný umožniť vstup do prevádzky a výkon hygienickej kontroly orgánom veterinárnej služby a rešpektovať ich pokyny k odstráneniu nedostatkov a vykonávať opatrenia na základe ich nariadení.
f) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť každodenné upratovanie v priestoroch budovy č. 3 na vlastné náklady, vlastnými prostriedkami a silami.

10.8. Poskytovateľ môže pri plnení zmluvy zabezpečiť doplnkové služby rozširujúce stravovaciu ponuku, zabezpečiť predaj chladených nealkoholických nápojov, cukroviniek alebo iného drobného potravinárskeho sortimentu a to v priebehu dopoludnia a v dobe výdaja obeda po dohode s objednávateľom za priamu úhradu stravníkmi v priestore vyčlenenom na tento účel (jedáleň č. 1)

XI. OSTATNÉ USTANOVENIA

11.1. Podmienky objednávania stravovania, nahlasovania počtov stravovaných, upresňovanie počtov stravovaných, spôsob predaja stravných lístkov, ich evidencia a kontrola pri zabezpečovaní stravovania profesionálnych vojakov a zamestnancov MO SR:

a) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť v dobe výdaja obeda denne predaj zúčtovateľných stravných lístkov pre príslušníkov zástupcu objednávateľa, ktorí sa zúčastňujú stravovania.

b) Zúčtovateľné stravné lístky majú platnosť kalendárny rok, po uplynutí platnosti zúčtovateľných stravných lístkov je poskytovateľ povinný zabezpečiť nové zúčtovateľné stravné lístky a do 20.1. nasledujúceho kalendárneho roka zabezpečiť výmenu nepoužitých zúčtovateľných stravných lístkov za nové bez finančnej úhrady v maximálnom počte do 10 ks zúčtovateľných stravných lístkov od jedného stravníka.

c) Poskytovateľ je povinný v jedálni zriadiť a vybaviť miesto na objednávanie obedov.

d) Objednávanie obedov bude vykonávané v dobe výdaja obeda na nasledujúci deň, prípadne ďalší deň v dobe od 7:00 do 8:00 hod. Platným dokladom na objednanie obeda bude opečiatkovaná objednávka s dátumom a poradovým číslom obeda podľa jedálneho lístka. Dokladom pre odber obeda bude opečiatkovaná poukážka s dátumom a poradovým číslom obeda podľa jedálneho lístka.

e) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť predaj stravných lístkov:

   e.1 Obed vo výške rozdielu z ceny dohodnutej v zmluve a príspevku hradeného zamestnávateľom,

   e.2 Obed v plnej výške ceny dohodnutej v zmluve,

f) Poskytovateľ je povinný viesť záznam o počte predaných stravných lístkov vo forme evidovanej knihy založenej na obdobie jedného kalendárneho roka.

g) Poskytovateľ je povinný mesačne vykonať v knihe predaných stravných lístkov vyúčtovanie predaných stravných lístkov a predložiť knihu ku kontrole zástupcovi objednávateľa.

h) Zástupca objednávateľa je povinný mesačne vykonať kontrolu knihy predaných stravných lístkov, viesť mesačný prehľad predaných stravných lístkov a vykonať zápis o vykonanej kontrole do knihy predaných stravných lístkov.

i) Zástupca objednávateľa je povinný na základe mesačného vyúčtovania predaných stravných lístkov porovnávať počty s počtom fakturovaných skutočne objednaných obedov, zistené rozdiely riešiť s poskytovateľom.

j) Poskytovateľ je povinný na konci roka vykonať vyúčtovanie predaných stravných lístkov a predložiť vyúčtovanie ku kontrole zástupcovi objednávateľa.

k) Zástupca objednávateľa je povinný vykonať kontrolu vyúčtovania predaných stravných lístkov a porovnať vyúčtovanie s prehľadom vyfakturovaných skutočne objednaných obedov k 30.6. a 31.12. v danom kalendárnom roku. Prípadné zistené rozdiely riešiť s poskytovateľom.

l) Poskytovateľ je povinný predkladať denne písomnou formou osobne určenému zamestnancovi zástupcu objednávateľa v pracovných dňoch do 15:00 hod. prehľad počtov objednaných obedov na nasledujúci deň na stravné lístky a do 9:00 hod. daného dňa spresnený počet objednaných obedov na stravné lístky.

m) Zástupca objednávateľa je povinný viesť denný prehľad o počte objednaných obedov na stravné lístky, ktorý denne podpisujú zástupca poskytovateľa a poverená osoba zástupcom objednávateľa. Prehľad slúži ako príloha faktúry u poskytovateľa a doklad na kontrolu fakturovaných skutočne objednaných obedov u zástupcu objednávateľa.

n) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť predaj stravných lístkov pre príslušníkov zástupcu objednávateľa v hodnote rozdielu z ceny dohodnutej v zmluve o zabezpečení zmluvného stravovania a príspevku hradeného zamestnávateľom. Zostatok – príspevok zamestnávateľa na stravovanie, bude poskytovateľ fakturovať 2-krát za mesiac na základe skutočne objednaných obedov stravníkmi zástupcu objednávateľa.

o) Zástupca objednávateľa je povinný odsúhlasiť počty fakturovaných objednaných obedov na stravné lístky na základe prehľadov o počte objednaných obedov potvrdených zástupcom objednávateľa a poskytovateľom.

11.2. Ostatné požiadavky

a) V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri prevádzkovaní objektu budovy č. 3 je poskytovateľ povinný vyrozumieť zástupcu objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia. O spôsobe riešenia bude spísaný „Písomný záznam".
b) Zabezpečiť upratovanie prenajatých priestorov, umývanie kuchynského riadu a porcelánu vlastnými silami a prostriedkami poskytovateľa.
c) Vylepšenie prenajatých priestorov na vlastné náklady je možné len po písomnej dohode so zástupcom objednávateľa.
d) Poskytovateľ zabezpečí denne prípravu stolovania a následnú likvidáciu stolovania.
e) Poskytovateľ zabezpečí stravovanie vlastných zamestnancov v jedálni mimo dobu výdaja stravy.
f) Poskytovateľ dodrží stanovenú dobu výdaja stravy, prípadné úpravy a zmeny v dobe výdaja stravy vykonávať po dohode so zástupcom objednávateľa.
g) V prípade, že počet objednaných stravných dávok bude menej ako 20 porcií v ktoromkoľvek druhu hlavného jedla, bude poskytovateľom vydaná strava podľa ponuky jedálneho lístku v prvom alebo druhom poradí.
h) Poskytovateľ sa zaväzuje, že podľa prevádzkových možností umožní poskytovanie stravovania v budove č. 3 nepracujúcim dôchodcom – bývalým zamestnancom zástupcu verejného obstarávateľa, ktorí odišli do dôchodku za cenu SD podľa kalkulačného listu.

11.3. Objednávateľ si vyhradzuje právo predpokladané množstvo objednaných jedál meniť podľa potrieb zástupcu objednávateľa a taktiež právo umožniť stravovanie v stravovacom zariadení VÚ 1115 Ružomberok aj iným vojenským útvarom a zariadeniam MO SR.

XII. ZÁNIK ZMLUVY

12.1. Zmluva zanikne ukončením Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-123/2008 ako vyššieho právneho dokumentu.
12.2. Zmluvu je možné zrušiť tiež:

a) odstúpením v prípade podstatného porušenia nasledujúcich zmluvných podmienok dohodnutých v tejto zmluve, t.j.:
   a.1 ak poskytovateľ opakovane (5 x počas platnosti rámcovej dohody) nezabezpečí výdaj objednanej stravy do 1 hodiny od stanovenej doby výdaja stravy alebo
   a.2 ak poskytovateľ opakovane (3 x po sebe) po písomnom upozornení zástupcom objednávateľa nedodrží stanovenú výšku platnej sadzby stravného určenej pre obed podľa stravnej dávky 1 alebo
   a.3 ak poskytovateľ opakovane (3 x po sebe) po písomnom upozornení zástupcom objednávateľa poruší ustanovenia zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov,
   a.4 ak zástupca objednávateľa je vlastnou vinou viac ako 30 dní v omeškaní s úhradou faktúry za splnené dodávky objednaných obedov riadne a včas,
b) v prípade odstúpenia alebo vypovedania zmluvy o nájme nebytových priestorov, nájomnej zmluvy a zmluvy o refundácii výdavkov za energie,
c) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka.

XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

13.1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú od 03.11.2008 do 31.8.2012, t.j. na 46 mesiacov
13.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
13.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán a ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

13.4. Ak nie je v tejto zmluve stanovené inak, právne vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

13.5. Táto rámcová dohoda vyjadruje slobodnú vôľu zmluvných strán, ktoré na dôkaz toho pripájajú odtlačok svojej pečiatky a podpis.

13.6. Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri výtlačky a poskytovateľ jeden výtlačok.

V Ružomberku, dňa: 1 októbra 2008

BELLEVUE a.s.
Kollárova 22
982 01 TORNAĽA
IČO 36042382 IČ DPH SK2020274267

Poskytovateľ:

BELLEVUE, a.s., Tornaľa
Karol FARKAŠOVSKÝ M.B.A
predseda predstavenstva
v zastúpení
Jaroslav REBEJ
na základe plnej moci

Objednávateľ:

pplk. Ing. Štefan POBIJAK
veliteľ VÚ 1115 Ružomberok

VOJENSKÝ ÚTVAR 1115 * RUŽOMBEROK *

Príloha č. 1 k zmluve
Číslo: ZaMKIS-43-8/2008

„Zabezpečenie zmluvného stravovania pre profesionálnych vojakov a zamestnancov MO SR, príslušníkov VÚ 1115 Ružomberok v stravovacom zariadení VÚ 1115 Ružomberok“

KALKULAČNÝ LIST

P. Č.	Názov položky	Kalkulačná cena na rok 2008
		SD-1
		Obed
A	Priamy tovar	30,25,-Sk
B	Priame mzdy	27,91,-Sk
C	Ostatné priame náklady	6,18,-Sk
D	Výrobná réžia	1,28,-Sk
	Vlastné náklady výroby A – D	65,62,-Sk
E	Zisk	1,6,-Sk
F	cena bez DPH	67,22,-Sk
G	DPH	12,77,-Sk
H	**cena s DPH**	**79,99,-Sk**

Príloha č. 2 k zmluve
Číslo: ZaMKIS-43-8/2008

Meno a priezvisko	Vyjadrenie	Dátum	Podpis
kpt. Ing. Marián FERENC náčelník logistiky	Navrhovaná zmluva je v súlade s uzatvorenou Rámcovou zmluvou č. KaVSÚ-4-123/2008 a zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.	1.10.2008	
npor. Ing. Peter BEDNÁRIK starší dôstojník logistiky	Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.	1.10.2008	
z. Ema SMOLEKOVÁ právny poradca veliteľa	Navrhovaná zmluva je v súlade s uzatvorenou Rámcovou zmluvou č. KaVSÚ-4-123/2008 a ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.	1.10.2008	

Výtlačok číslo – určené	Dátum	Prevzal - zaslané
č. 1 – Poskytovateľ	9.10.2008	
č. 2 – ÚFZ Trenčín	5.12.2008	
č. 3 – VÚ 1115 Ružomberok	9.10.2008	
č. 4 – VÚ 1115 Ružomberok		

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí podpísaným originálom.

por. Mgr. Ing. Jaroslav NEKORANEC

